Open Call

# Residency Habitación at Centro Huarte Deadline: 27.05.2021

www.who-cares.eu — Centro Huarte, Idensitat, Rupert, Space Studios, Grey Area

whò¿câres

A platform to share experiences, enabling meaningful interactions and collective imagination, focusing on care of each other and our neighbours.

“Habitación programan egoitza” egoitza deialdia, oinarriak euskaraz 3. orrialdean.

Convocatoria de residencia “Investigación curatorial” bases en castellano, página 9.

Who Cares? Proiektu europarraren baitan, Uharte Zentroak bi artista edo gehiagorentzako nazioarteko egoitza programa eskainiko du irailaren 1etik, urriaren 24ra.

Bi artistak (edo kolektibo batek) garatuko duen proiektu bat bilatzen da, artea elkarrizketarako eta metodologiak trukatzeko leku gisa esploratuko duena; zainke-tetan eta afektuen eta jakintzen transmisioan sakonduz.

## EGOITZA PROGRAMA HABITACIÓNEN

Who Cares? Proiektu europarraren baitan, Uharte Zentroak bi artista edo gehiagorentzako nazioarteko egoitza programa eskainiko du 2021eko irailaren 1etik, urriaren 24ra.

Who Cares? Europa sortzaileak babestutako programa bat da, arreta zaintzan jartzen du, nork zaintzen duen eta nola egiten diren zaintzak plantzen du eta lan horiei ikusgarritasuna eman eta lan horiek baloratu nahi dira. Bestalde, lankidetza-proiektu honetan parte hartzen dugun erakundeen eguneroko lanean zaintza horiek kontuan hartzeko moduari ere errepa-ratzen dio. Horrela, zaintzak gune horien programazioaren parte izateaz gain, azpiegiturak zeharkatzea eta horien barruan lan egiteko moduak eraldatzea bilatzen da.

Gainera, gogoeta praktiko hori arte-ekoizpeneko zentro horietako tokiko komunitateekin batera eraiki behar dela ulertzen da, afektuek eta zainketek pertsonen artean sortzen diren harremanekin eta sareekin zerikusia baitute.

Horregatik, egoitza honek Mapamundistas-en laguntza du, duela 15 urte Iruñeko eta inguruko hainbat espaziotan garatzen den eta Alexandra Bauresen komisariotza duen proiektua. Mapamundistas-en 2021eko edizioak “Mugimendu batek sortzen duen mugimendua” du izena, eta emozioen indar eraldatzailea eta dimentsio kolektiboa aztertzea du helburu.

## HABITACIÓN PROGRAMA

Egoitza hau Uharte Zentroko Habitación gunean garatuko da. Egoitzaren eta erakusketaren arteko proiektu hibridoa da Habitación, bertan, artistek lanerako erabiltzen duten espazioa, asteburuetan jendeak bisita dezan zabaltzen da.

Prozesuan zehar egitekoen artean, artistek Who Cares?-en webgunean euren materialak partekatzeko modua bilatu beharko dute eta proposatzen duten gaian aditua den pertsona baten jarraipena izango dute.

## GAIA

Bi artistak (edo kolektibo batek) garatuko duen proiektu bat bilatzen da, artea elkarrizketarako eta metodologiak trukatzeko leku gisa esploratuko duena; zainketetan eta afektuen eta jakintzen transmisioan sakonduz. Positiboki baloratuko da prozesua garatzeko tokiko komunitatera hurbiltzeko ahalegina.

Azken urtean elkartze fisikorako aukerak nabarmen murriztu direnez, praktika artistikoa haustura eta aldaketa sozialeko aldi hau igarotzeko erresistentzia kolektiborako tresna gisa ulertzen duten ekimenak babestuko dira.
Hau da, proiektuetan gaur egun bizi dugun egoerari lotutako zainketak eta afektuak ikertzera animatzen da.
Landu daitezkeen gaien artean sar litezke (baina ez bakarrik):

> Afektibitate eta zaintza-sareak, lurraldearekiko lotura
> Osasun mentala, min psikikoa, ondoez soziala
> Bizitzaren jasangarritasuna pandemia-garaian
> Artea, egoteko beste modu batzuen sortzaile
> Prekarietate ekonomikoa, baina baita afektiboa eta emozionala ere
> Pertsona arteko eraldaketarako tresna artistikoak
> Beldurra isilarazteko eta gorrotoa geldiarazteko moduak
> Afektuen dimentsio politikoa

## NORI ZUZENDUA DEN

Europan bizi diren eta tokiko hizkuntzak (gaztelania eta/edo euskara) ezagutzen dituzten bi artista edo kolektibo edozein dela ere lantzen duten eremua. Hizkuntzaren baldintza ezinbestekoa da tokiko komunitateekin harremanetan jartzeko. Salbuespen gisa, hizkuntza horiek ezagutzen ez dituzten baina kolektiboekin lan egiten esperientzia handia duten pertsonen proiektu bat aukeratu liteke.

## ZER ESKAINTZEN DA?

> 1.200 € proiektua ekoizteko
> 4.000 € ordainsari GISA (artista parte-hartzaileen artean zati berdinetan banatu behar da)*
> Bi pertsonentzako bidaiak eta ostatua*
> Uharte Zentroan lanerako espazioa eta bertan dauden baliabide teknikoak eta teknologikoak.
> Proiektua garatzeko Uharte Zentroko taldearen eta Mapamundistas-en laguntza
> Mentore baten laguntza espezializatua (4 lan-saio)
> Tokiko arte-eragileengana hurbiltzea

*Kolektiboak aurkezten badira, ordainsariak partekatu beharko dituzte eta bi pertsona baino gehiagoren bidaia- eta ostatu-gastuak beren gain hartu beharko dituzte. Gastu horiek ezin izango dira ekoizpen-gastuen barruan sartu.

## DATAK

Proposamenak aurkezteko data 2021eko maiatzaren 27ko, 23:59etan (UTC +2) bukatuko da. Ordu horretatik aurrera aurkeztutako proiektuak ez dira baloratuko.
Hautaketa deialdia itxi eta gehienez ere hilabeteko epean jakinaraziko da.
Egoitzak 2021eko irailaren 1etik urriaren 24ra iraungo du.

## BALORAZIO IRIZPIDEAK

Who Cares? Proiektuaren eta Mapamundistas-en lantaldeak hautatuko ditu proiektuak irizpide hauen arabera:

- > Proiektuaren kalitate artistikoa
- > Proposamenaren eta gaiaren interesa Uharte Zentroaren jarduera-ildoei dagokienez
- > Bideragarritasuna baliabide ekonomikoei eta egutegiari dagokienez
- > Pertsonen esperientzia/kualifikazioa

## AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

www.centrohuarte.es/eu/egoitza-programa-habitacionen webguneko formularioa bete behar da eta bertan erantsi pdf formatuko dokumentu* bakar bat (izena_abizena.pdf, gehienez. 5mb) honako hauek jasotzen dituena:

- >Proiektuaren laburpena (ingelesez ere bai)
- >Proiektua (gehienez 4 orrialde)
- >Proposamenarekin lotutako edo/eta aurretiko lanen irudiak, proiektua errazago ulertzen lagunduko dutenak (bideoen kasuan, loturak jarri)
- >Kronograma edo lan-egutegia
- >Proiektua ekoizteko beharrezkoak diren materialen gutxi gorabeherako gastuen aurreikuspena (zergak barne)
- >Parte-hartzaileen biografia edo curriculuma
- >Aukerakoa: jarraipen espezializatua egin dezaketen pertsonen iradokizunak

* Dokumentu horiek gaztelaniaz, euskaraz eta ingelesez aurkez daitezke.

**GARRANTZITSUA: ESKATUTAKO DOKUMENTAZIO GUZTIA AURKEZTEN EZ DUTEN PROIEKTUAK EZ DIRA BALORATUKO.**

## PARTE HARTZEKO BALDINTZAK

Deialdi honetara aurkezteak berekin dakar oinarri hauek eta konpromiso hauek onartzea:

> Proiektua, Uharte Zentroko Habitación espazioan gauzatzea dosierrean azaldutako moduan. Funtsezko aldaketa oro Uharte Zentroari jakinarazi beharko zaio.
> Laguntza hauek jasotzea ez da bateraezina proiektu bererako beste erakunde batzuek emandako beste laguntza batzuekin, baldin eta diruz laguntzen diren gastuak Uharte Zentroak bere gain hartzen ez baditu.
> Aukeratutako lanak egilearen edo egileen jabetzakoak izango dira. Uharte Zentroak, Mapamundistak-ek eta Who Cares?-ek online edo paperezko argitalpenen bidez erreproduzitu eta zabaldu ahal izango dute programa osoa edo zati bat, betiere dagozkien autoritateak aipatuta. Uharte Zentroak deialdi honen ondoren sortzen den dokumentazio guztia artxibatuko du.
> Proiektuak argitalpenak, bideoak edo bestelako materialak argitaratzea badakar, aldez aurretik jakinarazi eta adierazi beharko da zentroan eta proiektuak Uharte Zentroaren laguntza jaso duela adierazi honako esaldi honekin: *"Europa Sortzailea programaren laguntzarekin, Who Cares? programaren baitan, Uharte Zentroko Habitación programan garatutako proiektua"* eta honako hauen logoa: Uharte Zentroa, Mapamundistak, Who Cares? eta Europa Sortzailea.

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

En el marco del proyecto europeo Who Cares? el Centro Huarte ofrece este programa de residencia internacional para dos o más artistas que tendrá lugar del 1 de septiembre al 24 de octubre.

Se busca un proyecto desarrollado por dos artistas (o un colectivo) que explore el arte como lugar de diálogo e intercambio de metodologías, profundizando en los cuidados, así como en la transmisión de afectos y saberes.

## CONVOCATORIA DE RESIDENCIA EN HABITACIÓN

En el marco del proyecto europeo Who Cares? el Centro Huarte ofrece este programa de residencia internacional para dos o más artistas que tendrá lugar del 1 de septiembre al 24 de octubre del 2021.

Who Cares? es un programa apoyado por Europa Creativa que pone el foco de atención en los cuidados, planteando quiénes cuidan y cómo lo hacen, dándoles visibilidad y valorando su labor. Por otro lado, atiende también a cómo esos cuidados se pueden tener en cuenta en el trabajo diario de las respectivas organizaciones que participamos en este proyecto de cooperación. Así, se busca que los cuidados sean no solamente un contenido de la programación de estos espacios, sino que atraviesen sus infraestructuras y transformen los modos de trabajo dentro de las mismas.

Además, se entiende que esta reflexión práctica debe construirse de forma conjunta con las comunidades locales de cada uno de estos centros de producción artística, puesto que los afectos y los cuidados tienen que ver con las relaciones y redes que se generan entre las personas.

Por ello, la residencia cuenta con la colaboración de Mapamundistas, un proyecto comisariado por Alexandra Baurès que se desarrolla desde hace 15 años en diferentes espacios de Pamplona y de sus alrededores. La edición de Mapamundistas 2021 se titula Un movimiento que engendra un movimiento y buscará explorar la fuerza transformadora de las emociones y su dimensión colectiva.

## PROGRAMA HABITACIÓN

Esta residencia tendrá lugar en Habitación, un espacio del Centro Huarte. Se trata de un proyecto híbrido entre residencia y exposición, en el que lxs artistas hacen uso del espacio de trabajo y este se abre al público los fines de semana.

Durante el proceso, lxs artistas deberán buscar la manera de compartir sus materiales también en la web de Who Cares? y contarán con el seguimiento de una persona espe-

cializada en el tema concreto que propongan.

## TEMÁTICA

Se busca un proyecto desarrollado por dos artistas (o un colectivo) que explore el arte como lugar de diálogo e intercambio de metodologías, profundizando en los cuidados, así como en la transmisión de afectos y saberes. Se valorará positivamente que haya un acercamiento a la comunidad local para el desarrollo del proceso.

Puesto que las posibilidades de encuentro físico se han reducido drásticamente en el último año, se apoyarán iniciativas que entiendan la práctica artística como herramienta de resistencia colectiva para transitar este período de disrupción y cambio social. Es decir, se anima a que los proyectos investiguen los cuidados y los afectos en relación con el momento actual que estamos viviendo.

Dentro de los temas a tratar pueden incluirse (aunque no solamente):

> Redes afectivas y de cuidados, vinculación con el territorio
> Salud mental, dolor psíquico, malestar social
> Sostenibilidad de la vida en tiempos de pandemia
> El arte como generador de otras maneras de estar
> Precariedad económica, pero también afectiva y emocional
> Herramientas artísticas para la transformación interpersonal
> Formas de acallar el miedo y de frenar el odio
> La dimensión política de los afectos

## A QUIÉN SE DIRIGE

A dos artistas o un colectivo de cualquier ámbito, residentes en Europa, que conozcan los idiomas locales (castellano y/o euskera). Este requisito es indispensable para contactar con comunidades locales. Excepcionalmente se podría elegir un proyecto de personas que no conozcan estos idiomas, pero que tengan una gran experiencia en trabajar con colectivos.

## QUÉ SE OFRECE

> 1.200€ para la producción del proyecto
> 4.000€ en honorarios (a dividir por partes iguales entre lxs artistas participantes)*
> Viajes y alojamiento para dos personas*
> Espacio de trabajo en el Centro Huarte, incluidos los recursos técnicos y tecnológicos existentes
> Acompañamiento en el desarrollo del proyecto por parte del equipo del Centro Huarte y de Mapamundistas

> Acompañamiento especializado por unx mentorx (4 sesiones de trabajo)

> Acercamiento a los agentes artísticos locales

*En el caso de que se presenten colectivos, deberán compartir los honorarios y asumir los gastos de viajes y alojamiento de más de dos personas, que no podrán incluirse dentro de los gastos de producción.

## FECHAS

La fecha de entrega de propuestas es el día 27 de mayo de 2021, a las 23:59 (UTC +2). Los proyectos entregados después de esa hora no serán valorados.

La selección se comunicará en el plazo máximo de un mes a partir del cierre de la convocatoria.

La residencia durará del 1 de septiembre al 24 de octubre.

## CRITERIOS DE VALORACIÓN

La selección de los proyectos se realizará por el equipo de trabajo del proyecto Who Cares? y de Mapamundistas, según estos criterios:

> Calidad artística del proyecto

> Interés de la propuesta y la temática en relación con las líneas de actuación del Centro Huarte

> Viabilidad en cuanto a los recursos económicos y al calendario

> Experiencia/cualificación de las personas

## DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

Hay que rellenar el formulario de la web https://www.centrohuarte.es/programa-de-residencia-en-habitacion y adjuntar un único documento* en PDF (nombre_apellido.pdf, máx. 5mb) que incluya:

> Resumen del proyecto (también en inglés)

> Proyecto (extensión máxima 4 páginas)

> Imágenes de trabajos previos y/o relacionados con la propuesta para facilitar la comprensión del proyecto (en caso de vídeos poner vínculos)

> Cronograma o calendario de trabajo

> Previsión de gastos aproximados de los materiales (impuestos incluidos) necesarios para la producción del proyecto

> Biografía o currículum de las personas participantes

> Opcional: sugerencias de personas que podrían llevar a cabo el seguimiento especializado

**IMPORTANTE: NO SE VALORARÁN LOS PROYECTOS QUE NO PRESENTEN TODA LA DOCUMENTACIÓN SOLICITADA.**

## CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

El hecho de presentarse a esta convocatoria implica reconocer la aceptación de las presentes bases y de los siguientes compromisos:

> Materializar el proyecto en el espacio Habitación del Centro Huarte de la forma en que se ha expuesto en el dossier. Cualquier cambio sustancial deberá informarse al Centro Huarte.

> La percepción de estas ayudas no es incompatible con otras ayudas para el mismo proyecto otorgadas por otros organismos, siempre que los gastos que subvencionen no sean aquellos asumidos por el Centro Huarte.

> Los trabajos seleccionados serán propiedad del autor/a o autoras/es. El Centro Huarte, Mapamundistas y Who Cares? podrán reproducir y divulgar mediante publicaciones on-line o en formato papel la totalidad o parte del programa, siempre citando las respectivas autorías. El Centro Huarte archivará toda la documentación que se genere a partir de esta convocatoria.

> En el caso de que el proyecto conlleve la edición de publicaciones, vídeos u otros materiales, se deberá comunicar previamente y reseñar que el proyecto ha recibido la ayuda del Centro Huarte, con la frase:

> *“Proyecto desarrollado en el programa Habitación del Centro Huarte dentro del programa Who Cares? con el apoyo del programa Europa Creativa”* y los losgos de: Centro Huarte, Mapamundistas, Who Cares? y Europa Creativa.

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union